



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ, TENUE CENTRE WHITESIDE TAYLOR, SITUÉ AU 20551, CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ LE MARDI 14 NOVEMBRE 2017 À 19 H 30, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE WHITESIDE TAYLOR, LOCATED AT 20551 CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ, ON TUESDAY, NOVEMBER 14, 2017 AT 7:30 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor:

Maria Tutino, Présidente / Chairperson

Les conseillers / Councillors:

Michel Beauchamp
Kevin M. Doherty
Wanda Lowensteyn
Lynda Phelps
Janet Ryan

Absent / Absente:

Andrea Gilpin

Formant quorum. / Forming a quorum.

Également présents / Jacques DesOrmeaux, directeur général / Director general
Also in attendance : Cassandra Comin Bergonzi, Greffière / Town Clerk

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30 et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

A. OPENING OF THE MEETING

The Mayor called the meeting to order at 7:30 p.m. and welcomed the public in attendance.

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2017-11-239

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Doherty

D'adopter l'ordre du jour de la réunion ordinaire du conseil du mardi 14 novembre 2017 tel que rédigé.

B. ADOPTION OF THE AGENDA

2017-11-239

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Doherty

TO adopt the agenda of the regular Council meeting of Tuesday, November 14th, 2017 as drafted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

C. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

La mairesse annonce le début de la période de questions à 19 h 38.

Les 70 personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

Les sujets suivants sont abordés :

- Alerte au smog;
- Activités pour les enfants dans la ville (infrastructures);
- Clinique médicale.

La période de questions se termine à 19 h 56.

C. PUBLIC QUESTION PERIOD

The mayor announced the beginning of the question period at 7:38 p.m.

The 70 persons present are invited to submit their questions to the members of Council.

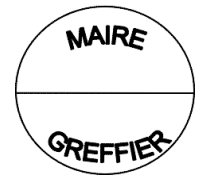
The following topics were discussed:

- Smog Alert;
- Activities for children in the Town (infrastructure);
- Medical Clinic.

The question period is declared closed at 7:56 p.m.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

1. Rapport des activités du Poste de quartier 1 du SPVM pour le mois d'octobre 2017.

Aucun rapport.

2. Rapport du maire sur les activités de la Ville pour les mois d'octobre et novembre 2017.

La mairesse fait un rapport sur les activités de la Ville pour les mois d'octobre et novembre 2017.

3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois d'octobre 2017.

Les conseillères Phelps, Lowensteyn et Ryan et les conseillers Beauchamp et Doherty donnent rapport sur les activités de la Ville pour le mois d'octobre 2017.

4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville pour le mois d'octobre 2017.

Le directeur général donne un compte-rendu des activités de la Ville pour le mois d'octobre 2017.

5. Dépôt du rapport sur les activités des Citoyens en patrouille pour le mois d'octobre 2017.

Le rapport sur les activités des Citoyens en patrouille pour le mois d'octobre 2017 est déposé.

6. Dépôt du rapport sur les activités de Sauvetage Baie-D'Urfé Rescue pour le mois d'octobre 2017.

Le rapport sur les activités de Sauvetage Baie-D'Urfé Rescue pour le mois d'octobre 2017 est déposé.

7. Dépôt du rapport sur les activités de l'unité 8 de la Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) Inc. pour le mois d'octobre 2017.

Le rapport sur les activités de l'Unité 8 de la Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) Inc. pour le mois d'octobre 2017 est déposé.

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Report on the activities of the SPVM Station 1 for the month of October 2017.

No report.

2. Mayor's report on Town activities for the months of October and November 2017.

The Mayor gives a report on the Town activities for the months of October and November 2017.

3. Councillors' reports on Town activities for the month of October 2017.

Councillors Phelps, Lowensteyn, Ryan, Beauchamp and Doherty reported on the Town activities for the month of October 2017.

4. Director General's report on Town activities for the month of October 2017.

The Director General provides a report on Town activities for the month of October 2017.

5. Report on the activities of the Citizens on Patrol for the month of October 2017.

The report on the activities of the Citizens on Patrol for the month of October 2017 is tabled.

6. Report on the activities of Sauvetage Baie-D'Urfé Rescue for the month of October 2017.

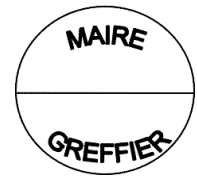
The report on the activities of Sauvetage Baie-D'Urfé Rescue for the month of October 2017 is tabled.

7. Report on the activities of Unit 8 of the Canadian Coast Guard Auxiliary (Quebec) Inc. for the month of October 2017.

The report on the activities of Unit 8 of the Canadian Coast Guard Auxiliary (Quebec) Inc. for the month of October 2017 is tabled.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



E. PROCÈS VERBAUX

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 3 octobre 2017 à 19 h 30.

2017-11-240

Il est proposé par le conseiller Beauchamp, appuyé par la conseillère Ryan

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 3 octobre 2017 à 19 h 30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

F. CORRESPONDANCE

1. Lettre de Mme Joan Hyland – Sentier entre Cemetery Lane et Oxford Road

Déposée.

2. Lettre de soutien de M. Alain Brunet – employés municipaux.

Déposée.

3. Lettre d'un résident – Pavage de rue sur la section restante de la rue Dowker en 2018.

Déposée.

4. Lettre de Paul Egli – Élection par district.

Déposée.

5. Lettre de Karin Gebert – Site Web et communications.

Déposée.

6. Lettre de remerciement de la part de The Baha'is.

Déposée.

G. ADMINISTRATION

1. Ajustement des salaires de Coleen Shaw et Michael MacDonald pour l'année 2016.

ATTENDU QUE la Ville a une entente avec Coleen Shaw et Michael MacDonald afin de compenser la perte de salaire en raison de déduction fiscale.

2017-11-241

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par le conseiller Beauchamp

E. MINUTES

1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on Tuesday, October 3, 2017 at 7:30 p.m.

2017-11-240

It is moved by Councillor Beauchamp, seconded by Councillor Ryan

TO adopt the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on Tuesday, October 3, 2017 at 7:30 p.m.

UNANIMOUSLY RESOLVED

F. CORRESPONDENCE

1. Letter from Joan Hyland – Path between Cemetery Lane and Oxford Road.

Tabled.

2. Letter of support from Alain Brunet – Municipal employees.

Tabled.

3. Letter from resident – Street paving remaining part of Dowker Street in 2018.

Tabled.

4. Letter from Paul Egli – Elections by district.

Tabled.

5. Letter from Karin Gebert – Website and communications.

Tabled.

6. Letter of appreciation from The Baha'is.

Tabled.

G. ADMINISTRATION

1. Readjustment of salary for Coleen Shaw and Michael MacDonald for the year 2016.

WHEREAS the Town has an agreement with Coleen Shaw and Michael MacDonald to compensate their salary losses due to income tax deduction.

2017-11-241

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Beauchamp



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



D'approuver la dépense de 1 473,98 \$ payable à Coleen Shaw et Michael MacDonald.

To approve the expense of \$1,473.98 payable to Coleen Shaw and Michael MacDonald.

Et d'imputer la dépense comme suit :

And to charge the expense as follows:

Source : Fonds général
Chargé à: 02-701-20-522

Source: General Fund
Charged at: 02-701-20-522

Un certificat de disponibilité de fonds a été délivré par la trésorière.

A certificate of availability of funds was issued by the Treasurer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Nomination – maires suppléants.

3. Appointment – Acting Mayors.

ATTENDU QUE, conformément à l'article 56 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. 19), le conseil désigne, pour la période qu'il détermine, un conseiller comme maire suppléant;

WHEREAS, in accordance with article 56 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. 19), the Council shall appoint a councillor as acting mayor for the period it determines;

ATTENDU QUE le maire suppléant possède et exerce les pouvoirs de la mairesse lorsqu'elle est absente du territoire de la municipalité ou est empêché de remplir les devoirs de sa charge.

WHEREAS the acting mayor shall have and exercise the powers of the mayor when she is absent from the territory of the municipality or unable to perform the duties of her office.

2017-11-242

Il est proposé par le conseiller Doherty, appuyé par la conseillère Lowensteyn

2017-11-242

It is moved by Councillor Doherty, seconded by Councillor Lowensteyn

DE nommer les conseillers suivants à titre de maire suppléant comme suit :

TO appoint the following Councillors as Acting Mayor as follows:

- *Michel Beauchamp* : du 14 novembre 2017 au 28 février 2018 et du 1^{er} novembre 2019 au 29 février 2020;
- *Lynda Phelps* : du 1^{er} mars au 30 juin 2018 et du 1^{er} mars au 30 juin 2020;
- *Janet Ryan* : du 1^{er} juillet au 31 octobre 2018 et du 1^{er} juillet au 31 octobre 2020;
- *Kevin M. Doherty* : du 1^{er} novembre 2018 au 28 février 2019 et du 1^{er} novembre 2020 au 28 février 2021;
- *Andrea Gilpin* : du 1^{er} mars au 30 juin 2019 et du 1^{er} mars au 30 juin 2021;
- *Wanda Lowensteyn* : du 1^{er} juillet au 31 octobre 2019 et du 1^{er} juillet au 31 octobre 2021.

- *Michel Beauchamp*: from November 14, 2017 to February, 28 2018 and from November 1st, 2019 to February 29, 2020;
- *Lynda Phelps*: from March 1st to June 30, 2018 and from March 1st 2020 to June 30, 2020;
- *Janet Ryan*: from July 1st to October 31, 2018 and from July 1st to October 31, 2020;
- *Kevin M. Doherty*: from November 1st, 2018 to February 28, 2019 and from November 1st, 2020 to February 28, 2021;
- *Andrea Gilpin*: from March 1st to June 30, 2019 and from March 1st to June 30, 2021;
- *Wanda Lowensteyn*: from July 1st to October 31, 2019 and from July 1st to October 31, 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

H. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

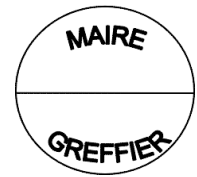
H. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

I. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

I. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



J. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. TECQ – Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale et de la programmation des travaux 2014-2018

ATTENDU QUE le conseil municipal a pris connaissance du guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014-2018;

ATTENDU QUE la Ville de Baie-D'Urfé doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.

2017-11-243

Il est proposé par le conseiller Beauchamp, appuyé par la conseillère Phelps

QUE la Ville de Baie-D'Urfé s'engage à être la seule responsable et à dégager le Canada et le Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2014-2018;

QUE la Ville de Baie-D'Urfé approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de la programmation des travaux jointe à la présente et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmé dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire;

QUE la Ville de Baie-D'Urfé s'engage à atteindre le seuil minimal d'immobilisations en infrastructures municipales fixé à 28 \$ par habitant par année, soit un total de 140 \$ par habitant pour l'ensemble des cinq années du programme;

QUE la Ville de Baie-D'Urfé s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution; et

J. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. TECQ – Adoption of guidelines relating to the governmental financial assistance and the 2014-2018 schedule of works.

WHEREAS the Town Council has examined the *Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec* (TECQ) for the years 2014-2018;

WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé must comply with the terms and conditions of this guide that apply in its situation in order to receive the government contribution that was confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy.

2017-11-243

It is moved by Councillor Beauchamp, seconded by Councillor Phelps

THAT the Town of Baie-D'Urfé commit itself to be the sole body in charge and to release the governments of Canada and Quebec, as well as their ministers, senior officials, employees and agents of any responsibility as for the complaints, requirements, losses, damages and costs of any kind based on a wound inflicted to a person, the death of this person, any damages done to goods or the loss of goods attributable to a deliberated or careless act ensuing directly or indirectly from the investments made through the financial assistance obtained under the 2014-2018 TECQ program;

THAT the Town of Baie-D'Urfé approve the content and authorize the transmission to the *Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire* of the schedule of works attached herewith and of all other documents required by the *Ministère*, in order to receive the governmental contribution that was confirmed in a letter of the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy;

THAT the Town of Baie-D'Urfé commit itself to achieve the minimum capital in municipal infrastructure fixed at \$28 per capita per year, a total of \$140 per capita for all five years of the program;

THAT the Town of Baie-D'Urfé undertake to inform the *Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire* of any modification that will be made to the schedule of works approved under this resolution; and



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



QUE la Ville de Baie-D'Urfé atteste par la présente résolution que la programmation de travaux ci-jointe, comporte des coûts réalisés véridiques et reflète les prévisions de dépenses des travaux admissibles jusqu'au 31 mars prochain.

THAT the Town of Baie-D'Urfé hereby certify that, as per this resolution, the schedule of work attached herewith includes the true expenditures incurred and reflects the forecasts of eligible work until March 31.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Dépôt du rapport annuel sur la gestion de l'eau potable.

2. Tabling of the Annual report on the management of drinking water.

La mairesse fait le dépôt du rapport annuel sur la gestion de l'eau potable pour l'année 2016 est déposé.

The Mayor tabled the annual report on the management of drinking water for the year 2016 is tabled.

3. Renouvellement du contrat des travaux d'arboriculture (TP2017-07).

3. Renewal of the contract for arboricultural work (TP-2017-07).

ATTENDU QUE le contrat pour les travaux d'arboriculture a été octroyé à **Services d'arbres Primeau inc.** dans le cadre de l'appel d'offres TP-2017-07, conformément à la résolution n^o 2017-05-092, adoptée par le conseil lors de la séance ordinaire du 9 mai 2017;

WHEREAS the contract for the arboricultural services was awarded to **Services d'arbres Primeau Inc.** within the context of Tenders TP-2017-07, as per resolution No. 2017-05-092, adopted by Council at its regular meeting held on May 9, 2017;

ATTENDU QUE le contrat prévoit une option de renouvellement du contrat de services pour l'année 2018;

WHEREAS the contract provides for a renewal option of the service contract for the year 2018;

ATTENDU la recommandation du Service des travaux publics.

WHEREAS the recommendation of the Public Works Department.

2017-11-244

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par le conseiller Beauchamp

2017-11-244

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Beauchamp

De renouveler le contrat avec **Services d'arbres Primeau inc.** au montant de 30 266,66 \$ (taxes incluses) pour les services d'arboriculture à taux horaire pour l'année 2018 dans le cadre de TP-2017-07 et d'imputer cette dépense comme suit :

To renew the contract with **Services d'arbres Primeau inc.** in the amount of \$ 30 266,66 (taxes included) for arboriculture services for the year 2018 in the context of TP-2017-07 and to charge this expense as follows:

Provenance : Fonds général
Imputation : 02-701-50-522

Source: General funds
Charge to: 02-701-50-522

Un certificat de disponibilité des fonds a été émis par la trésorière.

A certificate of availability of funds has been issued by the Treasurer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

K. URBANISME

K. TOWN PLANNING

1. Nomination des membres du comité ad hoc sur la construction.

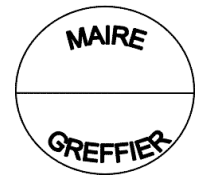
1. Appointment of members – Building ad hoc Committee.

ATTENDU QUE le comité de construction a été établi afin d'assister le directeur de l'aménagement urbain, permis et inspections (inspecteur municipal) dans l'examen des demandes de permis de construction;

WHEREAS the Building Committee was created to assist the Director of Town Planning, Permits and Inspections (Municipal Inspector) in reviewing building permit applications;



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



ATTENDU QU'à la suite des élections municipales 2017, il est nécessaire de procéder à la nomination des nouveaux membres du comité.

2017-11-245

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par le conseiller Beauchamp

DE nommer les membres suivants au sein du comité ad hoc de la construction pour une période d'un an, à compter du 14 novembre 2017 :

- Philip Iacovone, président et directeur de l'aménagement urbain, des permis et inspections;
- Jacques Desormeaux, directeur général;
- Michel Beauchamp, conseiller municipal
- Doug Lightfoot, résident and ingénieur à la retraite
- Roy Trayhern, résident;
- Richard White, ancien directeur général et ingénieur à la retraite.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

L. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

1. Programme de soutien pour l'excellence

ATTENDU QUE Juliana Classen a soumis une demande d'aide financière dans le contexte du Programme de soutien pour l'excellence comme suit :

Discipline : hockey pour femmes
Compétition: Stoney Creek University

2017-11-246

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Doherty

D'accorder un soutien financier à Juliana Classen dans le cadre du Programme de soutien à l'excellence pour un montant de 100 \$ et d'imputer cette dépense comme suit :

Source : Fonds général
Charger à: 02-702-90-970

Un certificat de disponibilité des fonds a été émis par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Approbation d'un don à l'Armée du Salut à la mémoire de M. Ralph Nener.

2017-11-247

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par le conseiller Doherty

WHEREAS following the 2017 municipal election, it is necessary to proceed with the appointment of the new members of the Committee.

2017-11-245

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Beauchamp

TO appoint the following members to serve on the Building ad hoc Committee for a period of one year, effective November 14, 2017:

- Philip Iacovone, Chair and Director of Town Planning, Permits and Inspections;
- Jacques Desormeaux, Director General;
- Michel Beauchamp, Municipal Councillor
- Doug Lightfoot, resident and retired engineer;
- Roy Trayhern, resident;
- Richard White, former Director General and retired engineer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

L. CITIZENS SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Excellence Support Program

WHEREAS Juliana Classen has submitted an application for financial support within the context of the Excellence Support Program as follows:

Field: Women Hockey
Competition: Stoney Creek University Showcase

2017-11-246

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Doherty

To award financial support to Juliana Classen within the context of the Excellence Support Program in the amount of \$100 and to charge the expense as follows:

Source: General Funds
Charge to: 02-702-90-970

A certificate of availability of funds was issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Approval of a donation to the Salvation Army to the memory of Mr. Ralph Nener.

2017-11-247

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Doherty



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



D'approuver un don au montant de 100 \$ à l'Armée du Salut à la mémoire de M. Ralph Nener et d'imputer cette dépense comme suit :

TO approve a donation in the amount of \$100 to the Salvation Army to the memory of Mr. Ralph Nener and to charge the expense as follows:

Source : Fonds général
Charger à: 02-702-90-970

Source: General Funds
Charge to: 02-702-90-970

Un certificat de disponibilité des fonds a été émis par la trésorière.

A certificate of availability of funds was issued by the Treasurer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

M. FINANCES

M. FINANCE

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois d'octobre 2017.

1. Approval of the list of expenses for the month of October 2017.

2017-11-248

Il est proposé par le conseiller Beauchamp, appuyé par la conseillère Ryan

2017-11-248

It is moved by Councillor Beauchamp, seconded by Councillor Ryan

D'approuver la liste des dépenses pour le mois d'octobre 2017 au montant de 583 581,73 \$ avec les détails suivants :

TO approve the list of expenses for the month of October 2017 in the amount of \$583,581.73 with the following details:

Chèques : 401 425,28 \$
Chèques annulés : (7 038,25) \$
Débit direct : 189 194,70 \$

Cheques: \$ 401,425.28
Cancelled cheques: \$ (7,038.25)
Direct debit: \$ 189,194.70

TOTAL : **583 581,73 \$**

TOTAL: **\$ 583,581.73**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

N. LEVÉE DE SÉANCE

N. CLOSING OF THE MEETING

2017-11-249

Il est proposé par le conseiller Doherty, appuyé par la conseillère Lowensteyn

2017-11-249

It is moved by Councillor Doherty, seconded by Councillor Lowensteyn

DE lever la séance à 21 h 07.

TO close the Council meeting at 9:07 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

Maria Tutino
Mairesse / Mayor

Cassandra Comin Bergonzi
Greffière / Town Clerk